

Nr. 032/0

data 12.03.2020

data

CONTRACT DE DISTRIBUȚIE

I. Întreprinderea „SC ECOLUX ” SRL, (în continuare - „Furnizorul” sau „Parte”), și
II. Distribuitorul Chinat Sistem SRL

(în continuare - „Distribuitor” sau „Parte”),

III. cît și **Garantul/fidejutor** – persoana care garantează/asigură respectarea obligațiilor contractuale de către Distribuitor.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Furnizorul se obligă să furnizeze Distribuitorului produse, iar Distribuitorul se obligă să cumpere în mod continuu, produsele date sau să le ia și să plătească pentru ele și să le furnizeze altora în numele și pe contul Distribuitorului.

1.2. Distribuitorul cumpără în nume propriu produsele Furnizorului, la prețul și în condițiile stabilite în prezentul contract și le revinde clienței sale.

1.3. Distribuitorul se obligă să promoveze produsele Furnizorului și să extindă afacerile acestuia, prin negocierea și încheierea de către Distribuitor a contractelor de vânzare-cumpărare a produselor menționate.

1.4. Pe durata contractului, Furnizorul îl va aproviziona pe Distribuitor cu produse, la termenele convenite.

1.5. Locul executării contractului se consideră adresa depozitului Furnizorului de la care se face livrarea mărfii.

1.6. Dreptul de proprietate asupra mărfii trece la Distribuitor doar după achitarea integrală a acesteia;

2. CONDIȚIILE DE DISTRIBUIRE

2.1. Distribuitorul afișează prețurile de vânzare a produselor cumpărate de la Furnizor conform Listei de prețuri eliberate de ultimul.

2.2. Distribuitorul poate acorda reducere la vânzarea produselor cumpărate de la Furnizor dar nu mai mult decît 10% din prețul stabilit în lista de prețuri eliberată de Furnizor.

2.3. Derogarea de la clauza de mai sus este posibilă după obținerea acordului scris de la Furnizor.

2.4. În cazul existenței unei îndoieli sau incertitudini, cu privire la faptul dacă urmează a fi considerat un anumit caz drept concurențial din punctul de vedere menționat mai sus, Distribuitorul este obligat ca pînă la adoptarea unei decizii în acest sens, să efectueze o consultare preliminară cu Furnizorul.

2.5. Distribuitorul, semnând prezentul contract, obține dreptul să afișeze pe pagina sa web, în condițiile prezentului contract, informații despre produsele pe care le vinde și prețul acestora.

2.6. Semnând prezentul contract, Distribuitorul obține dreptul de a se prezenta drept Distribuitor al mărfii S.C. „ECOLUX” S.R.L. în Moldova.

3. PREȚUL PRODUSELOR ȘI CONDIȚIILE DE ACHITARE

3.1. Prețul produselor comercializate de Furnizor este stabilit în Lista de prețuri ce va constitui anexă la contract.

3.2. Distribuitorul poate beneficia de reducerea de 32 % de la prețul de listă stabilit de Furnizor, doar pentru aparatele de aer condiționat. Reducerea se acorda doar daca partida comandată depășește suma de 1000000 lei.

3.3. Furnizorul poate micșora sau anula reducerea acordată Distribuitorului dacă acesta nu respectă condițiile de afișare a prețului de revânzare a produselor care nu trebuie să fie mai mic de 10%, și dacă Distribuitorul aplică o reducere mai mare decît 10 % pentru marfa revîndută. Suplimentar, pentru fiecare caz de încălcare a acestei clauze, Distribuitorului i se aplică o penalitate punitivă de 50% din prețul mărfii afișate, revîndute.

3.4. Dacă nu este stabilită o altă condiție de achitarea a prețului produselor comandate, Distribuitorul achită prețul acestora în avans sau 100% sau după cum urmează:

ДИСТРИБЬЮТОРСКИЙ ДОГОВОР

I. Компания « _____ »
SRL, (далее «Поставщик» или «Сторона»), и
II. Дистрибьютор _____

(далее «Дистрибьютор» или «сторона»).

III. А также Гарант/поручитель - лицо, которое гарантирует и обеспечивает соблюдение Дистрибьютором договорных обязательств.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Поставщик обязуется поставлять другой стороне Дистрибьютору, товар, а Дистрибьютор обязуется покупать на постоянной основе, данный товар, либо принимать данный товар и оплачивать его и поставлять данный товар другим лицам от имени и за счёт Дистрибьютора.

1.2. Дистрибьютор покупает товары Поставщика от своего имени, по цене и на условиях, установленных в настоящем контракте, и перепродает их своему клиенту.

1.3. Дистрибьютор обязуется продвигать продукцию/товар Поставщика и расширять его бизнес, заключая договора купли-продажи данного товара с третьими лицами.

1.4. В течение срока действия договора Поставщик будет снабжать Дистрибьютора продукцией/товаром в согласованные сроки.

1.5. Место исполнения договора считается адрес склада Поставщика, с которого доставляется товар.

1.6. Право собственности на товар переходит к Дистрибьютору только после его полной оплаты.

2. ДИСТРИБЬЮТОРСКИЕ УСЛОВИЯ

2.1. Дистрибьютор отображает цены на товары, приобретенные у Поставщика, в соответствии с Прайс-листом, последним.

2.2. Дистрибьютор может предоставить скидку при продаже товаров приобретенных у Поставщика, но не более 10% от цены, установленной в прайс-листе, Поставщика.

2.3. Отступление от вышеуказанного пункта возможно только после получения письменного согласия от Поставщика.

2.4. Если есть какие-либо сомнения или неопределенности относительно того, следует ли считать конкретный случай конкурентным с точки зрения, упомянутой выше, Дистрибьютор обязан провести предварительную консультацию до принятия решения по этому вопросу с поставщиком.

2.5. Дистрибьютор, подписав этот контракт, получает право отображать на своей веб-странице, в соответствии с условиями этого контракта, информацию о продукции/товара, которые он продает, и их цене.

2.6. Подписав этот договор, Дистрибьютор получает право представлять себя в качестве Дистрибьютора товара S.C. „ECOLUX” S.R.L. в Молдове.

3. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ПОКУПКИ

3.1. Цены на товары, продаваемые Поставщиком, указаны в Прейскуранте и будет приложено к контракту.

3.2. Дистрибьютор может получить скидку _____ % от установленной Поставщиком прейскурантной цены только на кондиционеры. Скидка предоставляется только в том случае, если заказанная партия превышает сумму в _____ леев.

3.3. Поставщик может уменьшить или отменить скидку, предоставленную Дистрибьютору, если он нарушает условия отображения цены перепродажи товара, которая должна быть не менее 10%, и если Дистрибьютор применяет скидку более чем на _____ 10 % для перепродажного товара. Кроме того, за каждый случай нарушения данного пункта к Дистрибьютору применяется штрафная санкция в размере 50% от цены выставленного товара, перепроданного.

3.4. Если другие условия для оплаты цены заказанных товаров не установлены, Дистрибьютор оплачивает цену в аванс 100% или следующим образом:

a). • _____ % в день принятия заказа Поставщиком;
• _____ % в день отправки уведомления

a). _____ % la data acceptării comenzii de către Furnizor;
_____ % la data expedierii notificării către Distribuitor, despre prezența produselor la punctul de ridicare al Furnizorului.

b).Furnizorul poate acorda amânarea achitării (integral sau parțial), pentru produsele comandate, care însă nu poate depăși 14 zile din data acceptării comenzii și notificării despre prezența produselor la punctul de ridicare (proporțional condițiilor de achitare stabilite mai sus).

c) Furnizorul este în drept să refuze/suspende/sisteze predarea unei noi partide de marfă/servicii, dacă suma spre plată, neachitată, pentru marfa/serviciile precedente, depășește mărimea de 75 000 lei. Suspendarea/sistarea se va menține pînă la înlăturarea acestei circumstanțe.

3.5. Plățile vor fi efectuate de Distribuitor în MDL, prin transfer bancar la cont de decontare deținut de Furnizor, menționat în prezentul contract.

3.6. Data predării mărfii este considerată data indicată în factura fiscală sau în bonuri/acte de recepție semnate de părți pentru partida livrată (ex. acte de primire – predare sau altele).

3.7. Prețul poate fi stabilit și în valută străină ca metodă de referință și se va calcula la cursul BNM din ziua vânzării/livrării sau semnării facturii fiscale.

3.8. În cazul admiterii întârzierii din partea Distribuitorului/fidejursorului la achitarea plăților stabilite în prezentul Contract, Furnizorul este în drept să facă recalcul la cursul valutei indicat de către Banca Națională a RM în ziua achitării de facto de către Distribuitor a fiecărei plăți efectuate cu întârziere.

4. EFECTUAREA COMENZILOR ȘI PREDAREA-PRIMIREA PRODUSELOR

4.1. Produsele comandate se livrează la punctul de ridicare, conform Comenzilor acceptate.

4.2. Distribuitorul expediază Furnizorului comanda de produse prin una din următoarele modalități–fax, e-mail, înmânare contra semnătură, scrisoare cu aviz de recepție.

4.3. Punctul de ridicare a produselor comandate de Distribuitor este depozitul Furnizorului;

4.4. Data transmiterii produselor este considerată data înscrisă în Actul de predare-primire a produselor, iar în cazul neîntocmirii Actului de predare-primire a produselor, data înscrisă în factura fiscală emisă pentru această livrare.

4.5. Prețul produsului e valabil numai pentru partida livrată.

4.6. Asortimentul mărfii, cantitatea și prețul lor vor fi fixate în fracturile fiscale sau alte acte ce însoțesc livrarea.

4.7. În cazul constatării neconformităților, în ceea ce privește cantitatea/calitatea produselor livrate/ridicate, Distribuitorul, la semnarea Actului de predare-primire a produselor/facturii fiscale, este obligat să le indice. Furnizorul i se acordă termen rezonabil pentru întocmirea răspunsului și înlăturarea neajunsurilor constatate.

4.8. Distribuitorul va putea face o nouă comandă de produse doar după achitare a 100% din valoarea Comenzilor ajunse la scadență.

4.9. Riscul pieririi fortuite/deteriorării produselor este transferat către Distribuitor din momentul primirii acestora.

5. ORGANIZAREA ACTIVITĂȚII DISTRIBUTORULUI

5.1. Distribuitorul asigură un nivel înalt de pregătire profesională angajaților cărora le încredințează comercializarea, montare, deservire produselor Furnizorului.

5.2. Distribuitorul, din cont propriu desfășoară prezentări pentru lista de produse pe care le comercializează.

5.3. Distribuitorul este obligat să îndeplinească orice recomandări și cerințe, primite de la Furnizor sau de la reprezentanții acestuia, cu privire la organizarea comerțului, depozitului, stocul minim de produse, pregătirii personalului, etc.

6. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI

6.1. Furnizorul este obligat să asigure Distribuitorului materiale informative și publicitare necesare care au legătură cu produsele

Дистрибьютору о наличии продукции/товара в пункте выдачи Поставщика.

b).Поставщик может предоставить отсрочку платежа (полностью или частично), на заказанные товары, но отсрочка не может превышать _____ дней с даты принятия заказа и уведомления о наличии продукции/товара в пункте получения (пропорционально условиям оплаты, изложенным выше).

c).Поставщик имеет право отказать/приостановить/приостановить поставку нового товара/услуги, если сумма неоплаченная за предыдущие товары/услуги, превышает размер _____

Отказ/приостановка/прекращение будет сохраняться до тех пор, пока это обстоятельство не будет устранено.

3.5.Платежи будут произведены Дистрибьютором в лях путем банковского перевода на расчетный счет Поставщика, указанный в настоящем договоре.

3.6. Датой поставки товара считается дата, указанная в налоговой накладной или в квитанциях / документах, подписанных сторонами для доставленного товара (акты према передачи или другие).

3.7.Цена также может быть установлена в иностранной валюте в качестве справочного метода и будет рассчитываться по курсу НБМ на день поставки или подписания налоговой накладной.

3.8.Если Дистрибьютор / Поручитель допускает нарушение сроков оплаты установленных в настоящем Договоре, Поставщик имеет право пересчитать курс обмена валют, указанный Национальным банком Республики Молдова в день фактической оплаты Дистрибьютором каждого платежа, выполненного в полном объеме.

4. ЗАКАЗ И ДОСТАВКА-ПОЛУЧЕНИЕ ТОВАРА

4.1.Заказанный товар доставляются в пункт выдачи в соответствии с принятыми заказами.

4.2.Дистрибьютор отправляет Поставщику заказ товара одним из следующих способов - факсом, электронной почтой, передачей подписи, письмом с подтверждением.

4.3.Пунктом получения товаров, заказанных Дистрибьютором, является склад Поставщика;

4.4.Датой передачи продукции/товара считается дата, указанная в Акте поставки продукции/товара, а в случае не составления Акта поставки-получения продукции/товара датой, указанной в фискальной фактуре, выставленном за эту поставку.

4.5.Цена товара действительна только для доставленного товара.

4.6.Сортимент товаров, их количество и цена будут зафиксированы в налоговых накладных или других документах, сопровождающих поставку.

4.7.Если выявляются несоответствия в отношении количества / качества поставляемой продукции/товара, Дистрибьютор при подписании Акта поставки-получения товаров / фискального счета-фактуры обязан указать их. Поставщику предоставляется разумный срок для составления ответа и устранения недостатков.

4.8.Дистрибьютор сможет сделать новый заказ товаров только после оплаты 100% стоимости Заказов, срок действия которых истек.

4.9.Риск исчезновения/разрушения/порча товара переходит к Дистрибьютору с момента их получения.

5.ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДИСТРИБЬЮТОРА

5.1.Дистрибьютор обеспечивает высокий уровень профессиональной подготовки сотрудников, которым поручено заниматься маркетингом, установкой, обслуживанием товара.

5.2.Дистрибьютор от своего имени проводит презентации для списка товара Поставщика, которые он продает.

5.3.Дистрибьютор обязан выполнять любые рекомендации и требования, полученные от Поставщика или его представителей, в отношении организации торговли, склада, минимального запаса товара, обучения персонала и т. д.

6. ОБЯЗАННОСТИ ПОСТАВЩИКА

6.1.Поставщик обязан предоставить Дистрибьютору необходимую информацию и рекламные материалы, относящиеся к продаваемой им продукции/товара.

pe care le comercializează.

6.2. Furnizorul este obligat la timp să informeze Distribuitorul despre apariția noilor produse și a prețului acestora.

7. CONFIDENȚIALITATE

7.1. Părțile înțeleg că existența și conținutul prezentului contract sunt și trebuie să rămână confidențiale. În consecință, Părțile se obligă să nu divulge vreunul din aceste elemente unei terțe părți, cu excepția personalului propriu implicat, care va fi informat de obligația de păstrare a confidențialității, cu excepția autorităților publice îndreptățite conform legii să le cunoască, precum și cu excepția cazurilor când utilizarea acestora este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor de Distribuitor conform prezentului contract. Derogații se admit doar cu acordul scris al ambelor părți.

7.2. Părțile vor avea următoarele obligații de confidențialitate ce vor exista, atât pe durata prezentului contract, cât și după încetarea acestuia, pe termen nelimitat:

- nu vor folosi în interes personal sau în interesul unor terți informațiile obținute în calitate de parte a prezentului contract, indiferent de tipul suportului pe care acestea se află;
- nu vor divulga informații de natură confidențială către terți, fără aprobarea scrisă a reprezentantului legal al celeilalte părți;
- nu vor permite și nu vor înlesni folosirea de terți a oricăror informații aparținând celeilalte părți.

8. GARANȚII

8.1. Furnizorul garantează faptul că produsele livrate în baza prezentului contract, corespund standardelor și normelor existente în RM la momentul executării contractului.

8.2. Perioada de garanție acordată produselor constituie 24 luni dacă montarea este efectuată de Furnizor și acesta eliberează talonul de garanție, cu excepția următoarelor cazuri:

- Defecțiuni ale produsului care au apărut în rezultatul încălcării normelor de exploatare, instalării necorespunzătoare, etc.;
- Lipsa sau deteriorarea semnelor de siguranță, etichetelor sau sigiliilor Furnizorului/producătorului;
- Deteriorarea sau lipsă ambalajelor produselor livrate;
- Prezența deteriorării mecanice externe și/sau interne;
- Prezența vizuală a urmelor de defalcare electrică, arderea de conductor etc.;
- Deteriorări care rezultă din accidente, sau în rezultatul expunerii la căldură, umiditate, insecte, praf, ingestia corpurilor străine;
- Prezența pe produse a semnelor caracteristice de auto-reparare;
- Întreținerea într-un mediu necorespunzător,
- dar inclusiv și alte circumstanțe, ce vor fi menționate în actele distribuitorului sau certificatul de garanție.

8.3. Deplasarea Furnizorului pentru înlăturarea deficiențelor produselor pentru care Furnizorul a eliberat talon de garanție, în perioada de garanție, are loc din contul ultimului dacă produsul se află în raza mun. Chișinău și achitându-se 6 lei/km dacă deplasarea implică ieșirea înafara mun. Chișinău.

8.4. Perioada de garanție pentru talonul de garanție acordat de Distribuitor nu va depăși 25 luni.

8.5. Distribuitorul întocmește și eliberează talon personal de garanție (cu datele sale) dacă montarea produselor nu este efectuată de Furnizor.

8.6. Perioada de garanție acordată produsului se prelungește automat cu o durată egală de timp cât a durat remedierea defectelor sau înlocuirea bunului defect. Această perioadă de timp se calculează începând cu data solicitării Distribuitorului de remediere a defectului.

8.7. Distribuitorul este obligat să păstreze produsul declarat ca fiind defect, până la efectuarea expertizei.

8.8. În cazul constatării temeiniciei reclamației înaintate, Furnizorul va înlătura defectele constatate.

8.9. Neîndeplinirea și/sau îndeplinirea incorectă a talonului de garanție (model, nr. serie, date privind montarea, și altele) de către Distribuitor duce automat la pierderea garanției acordate de Furnizor.

6.2. Поставщик обязан своевременно информировать Дистрибьютора о появлении новых товаров и их цене.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1. Стороны понимают, что существование и содержание этого договора являются и должны оставаться конфиденциальными. Следовательно, Стороны обязуются не раскрывать какие-либо из этих элементов третьей стороне, за исключением своего собственного персонала, который будет проинформирован об обязанности сохранять конфиденциальность, за исключением государственных органов, имеющих право знать их, а также, за исключением случаев, когда их использование необходимо для выполнения обязательств Дистрибьютора в соответствии с настоящим договором. Отступления возможны только с письменного согласия обеих сторон.

7.2. Стороны будут иметь следующие обязательства в отношении конфиденциальности, которые будут существовать как в течение срока действия настоящего договора, так и после его расторжения в течение неограниченного периода:

- они не будут использовать в личных интересах или в интересах третьих лиц информацию, полученную в рамках данного контракта, независимо от типа поддержки, на которую они оказывают;
- они не будут разглашать конфиденциальную информацию третьим лицам без письменного разрешения законного представителя другой стороны;
- не будет позволять или облегчать использование какой-либо сторонней информации другой стороной.

8. ГАРАНТИИ

8.1. Поставщик гарантирует, что товары, поставляемые по настоящему контракту, соответствуют стандартам и нормам, действующим в Республике Молдова на момент исполнения контракта.

8.2. Гарантийный срок, предоставляемый товару, составляет 24 месяца, если установка выполняется Поставщиком, и он выписывает гарантийный талон, за исключением следующих случаев:

- неисправности товара, возникшие в результате нарушения норм эксплуатации, неправильной установки и т.д.;
- Отсутствие или повреждение знаков безопасности, этикеток или печатей Поставщика / производителя;
- повреждение или отсутствие упаковки доставленной продукции/товара;
- наличие внешних и / или внутренних механических повреждений;
- визуальное наличие следов электрического пробоя, сгорания проводников и т.д.;
- повреждения в результате несчастных случаев или в результате воздействия тепла, влаги, насекомых, пыли, попадания инородных тел;
- наличие на изделиях характерных признаков самовосстановления;
- Обслуживание в неподходящей среде;

• а также и другие обстоятельства, которые будут упомянуты в актах дистрибьютора или в гарантийном талоне.

8.3. Выезд Поставщика для устранения недостатков товара, для которых Поставщик выписал гарантийный талон, в течение гарантийного периода происходит за счет последнего, если товар находится в радиусе Кишинева, и выплачивает 6 леев / км, если перемещение предполагает выход за пределы мун. Кишинев.

8.4. Гарантийный срок для гарантийной сделки, предоставленной Дистрибьютором, не должен превышать 25 месяцев.

8.4. Гарантийный срок для гарантийного талона, предоставленного Дистрибьютором, не должен превышать 25 месяцев.

8.5. Дистрибьютор подготавливает и выпускает личный гарантийный талон (со своими данными), если товары не собираются Поставщиком.

8.6. Гарантийный срок, предоставляемый товару, автоматически продлевается с равным периодом времени, пока дефект устранен или дефект заменен. Этот период времени исчисляется с даты запроса Дистрибьютора исправить дефект.

8.7. Дистрибьютор обязан сохранять товар, заявленный как

9. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

9.1. Părțile au dreptul la îndeplinirea integrală, exactă și la timp a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

9.2. Refuzul Distribuitorului de a primi produsul sau de a achita produsul deja comandat, duce la aplicarea de către Furnizor a unei penalități în mărime de 30% din costul produsului cumpărarea/primirea căruia a fost refuzată.

9.3. Produsul comandat și executat special pentru Distribuitor, în baza unor cerințe atipice, nu poate fi refuzat/restituit Furnizorului.

9.4. În cazul în care una dintre Părți nu își îndeplinește obligațiunile contractuale sau/și le îndeplinește în mod necorespunzător sau tardiv, acestea îi pot fi înaintate, de către partea adversă, pretenții privind plata penalității în mărime de 0,25% din valoarea obligației neexecutate/executate tardiv/executate necorespunzător, pentru fiecare zi de întârziere.

9.5. Achitarea penalității nu eliberează Părțile de la îndeplinirea obligațiilor prezentului contract.

9.6. Părțile statuează că Furnizorul își rezervă expres dreptul prevăzut de art.949 al.3 CC RM (de a solicita penalitatea la primirea executării cât și după primirea executării) – iar Distribuitorul se obligă să achite mai întâi penalitățile sau și dobânda de întârziere și ulterior datoria contractuală.

10. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, se va soluționa în conformitate cu legislația R. Moldova. Pretențiile/somațiile/notificările, se expediază prin e-mail, fax, sau livrare poștală la adresa juridică.

11. CESIUNEA

11.1. Niciuna dintre Părți nu va cesiona drepturile și obligațiile din prezentul contract, cu excepția situației în care cealaltă parte își exprimă în prealabil, consimțământul în formă scrisă.

11.2. Niciuna din Părți nu va putea transmite drepturile și obligațiile din prezentul contract, în situația în care fuzionează cu altă societate (societatea absorbantă va prelua și respecta prezentul contract) sau părți din capitalul său social sunt cumpărate de o altă companie afiliată. Cu toate acestea, în situația în care intervine un astfel de eveniment, această altă companie va fi obligată să accepte și să respecte prevederile prezentului contract și să își asume drepturile și obligațiile prevăzute.

12. FIDEJUSIUNEA

a) Prezentul contract are statut și de contract de fidejusiune iar Fidejursorului îi sunt opozabile toate prevederile art.1628-1648 Cod Civil RM. Garantul în sensul prezentului contract are statut de fidejursor.

b) Fidejusiunea este solidară, globală și se răsfrânge atât asupra datoriei de bază cât și la dobânzi, dobânzi de întârziere, penalități și cheltuielile rezonabile de urmărire extrajudiciară a obligațiilor contractuale, prejudiciului și venitului ratat.

c) fidejursorul nu poate invoca față de creditor caracterul subsidiar al răspunderii sale.

13. DISPOZIȚII FINALE.

13.1. Orice negocieri și corespondență (atât în scris, cât și orală) cu privire la prezentul Contract, anterioară semnării celui din urmă, devin nule de la data intrării în vigoare a prezentului Contract.

13.2. Referitor la toate condițiile nestipulate în prezentul Contract, Părțile se vor călăuzi de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

13.3. Părțile declară că toate clauzele prezentului contract au fost negociate cu bună-credință și de comun acord.

13.4. Părțile au luat la cunoștință și înțeleg pe deplin toate prevederile cuprinse în prezentul contract. Prezentul contract reflectă în mod deplin întreaga voință a părților, înlocuiește orice alte înțelegeri, înscrisuri, documente pre-contractuale sau negocieri care au avut loc între părți înainte de data semnării contractului.

Nu există niciun fel de elemente secundare legate de prezentul contract și înțelegerea părților care să nu fi fost reflectate în

дефектный, до проведения экспертизы.

8.8. Если установлено обоснованность жалобы, Поставщик устранит обнаруженные дефекты.

8.9. Неисправность и/или неправильное заполнение Дистрибьютором гарантийного талона (модель, номер серии, данные о монтаже и другие) автоматически приводит к потере гарантии, предоставленной Поставщиком.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

9.1. Стороны имеют право на полное, точное и своевременное выполнение обязательств, принятых по настоящему договору.

9.2. Отказ Дистрибьютора получить товар или отказ оплаты уже заказанного товара приводит к тому, что поставщик применяет штраф в размере 30% от стоимости товара, покупка/получение которого была отклонена.

9.3. Товар, заказанный и выполненный специально для Дистрибьютора, исходя из нетипичных требований, не может быть отклонен / возвращен Поставщику.

9.4. Если одна из Сторон не выполняет свои договорные обязательства и / или не выполняет их или опаздывает, она может быть подана противной стороной, претензии по уплате неустойки составляют 0,25% от суммы обязательства за невыполнение / несвоевременное выполнение / ненадлежащее исполнение за каждый день просрочки.

9.5. Плата неустойки не освобождает Стороны от выполнения обязательств по настоящему договору.

9.6. Стороны заявляют, что Поставщик однозначно оставляет за собой право, предусмотренное п.3 ст.949 ГК РМ (требовать и штрафные санкции при получении исполнения, а также после получения исполнения), а Дистрибьютор обязуется сначала оплатить штрафы и или проценты за просрочку и договорную задолженность.

10. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

10.1. Любой спор вытекающий из условий настоящего Договора или в связи с ним, разрешается в соответствии с законодательством Р.Молдова. Претензии/предупреждения уведомления, отправляются по электронной почте, факсу, либо по почте на юридический адрес.

11. ЦЕСИЯ

11.1. Ни одна из Сторон не может переуступить права и обязанности по настоящему договору, если другая сторона заранее не выразит свое письменное согласие.

11.2. Ни одна из Сторон не может передавать права и обязанности по настоящему договору в случае его слияния с другой компанией (поглощающая компания вступит во владение и соблюдать этот договор), или части ее акционерного капитала будут приобретены другой дочерней компанией. Тем не менее, в случае такого события, эта другая компания будет обязана принимать и уважать положения настоящего контракта и принимать на себя права и обязанности.

12. ПОРУЧИТЕЛЬСТВО

а) Настоящий договор имеет статус и договора поручительства, к нему применяются все положения ст.1628-1648 Гражданского кодекса РМ.

б) Поручительство является солидарным, глобальным и распределяется как по основному долгу, так и по процентам, задерживает проценты, штрафы и разумные расходы по внесудебному контролю за выполнением договорных обязательств, ущербом и потерянными доходами.

в) Поручитель не может ссылаться на вспомогательный характер своей ответственности перед кредитором.

13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13.1. Любые переговоры и переписка (как в письменной, так и в устной форме) по настоящему Договору до его подписания теряют силу со дня вступления в силу настоящего Договора.

13.2. В отношении всех условий, не оговоренных в настоящем Договоре, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Молдова.

13.3. Стороны заявляют, что все пункты этого договора были согласованы добросовестно и по взаимному согласию.

13.4. Стороны ознакомились и полностью поняли все положения настоящего договора. Этот договор полностью отражает всю волю сторон, заменяя любые другие соглашения, документы, преддоговорные документы или переговоры, которые имели место между сторонами до даты подписания

Contract.

13.5. Părțile își exprimă în mod liber acordul de a contracta, cu intenția de a fi obligat conform prevederilor contractului în integralitatea lui și semnează contractul cu intenția pe deplin liberă de a dobândi toate drepturile și obligațiile prevăzute în acesta, pe care le consideră echitabile.

13.6. Persoana/persoanele care semnează prezentul contract din partea fiecărei Părți certifică prin prezentul act faptul că are autoritate deplină să semneze acest contract.

13.7. Contractul este încheiat în limba de stat a RM și limba rusă, în caz de incertitudine prioritate are varianta în limba de stat a RM.

Protecția datelor cu caracter personal :

13.8. Părțile stabilesc acordul ca toate datele cu caracter personal care se conțin în prezentul contract vor fi prelucrate/stocate și utilizate doar în modul stabilit de lege de către operatorul autorizat de date cu caracter personal: avocatul Scutelnic Constantin (autorizația nr.0001790 din 31-05-2018). Totodată Clientul își exprimă acordul ca datele personale să fie accesate/stocate/imprintate și utilizate de către avocat prin web-acces

13.9. Prezentul contract intra în vigoare începând cu data semnării și acționează pe un termen de 12 luni, dar nu mai devreme de îndeplinirea de către Părți a obligațiilor asumate până la această dată.

13.10. Durata prezentului Contract va fi prelungită în mod automat pentru perioade succesive de un (1) an dacă nici una din părți nu inițiază rezoluțiunea acestuia cu cel puțin 14 (paisprezece) zile înainte de data expirării termenului pentru care a fost încheiat.

13.11. Toate modificările și completările la prezentul contract sunt valabile doar dacă sunt făcute în forma scrisă și sunt semnate de reprezentanții împuterniciți ai ambelor Părți.

13.12. Anexele întocmite la prezentul contract și semnate de Părți, sunt părți integrante ale acestuia.

13.13. Părțile recunosc comunicările expediate și desfășurate prin fax și e-mail, menționate la rubrica "Rechizitele părților" a prezentului contract.

13.14. Prezentul contract este întocmit în 3 exemplare originale, având aceeași valabilitate, câte unul pentru fiecare Parte.

договора. Нет никаких вторичных элементов, связанных с этим договором и пониманием сторон, которые не были отражены в договоре.

13.5. Стороны свободно выражают свое согласие на заключение договора с намерением быть обязанным в соответствии с положениями договора в полном объеме и подписывают договор с совершенно свободным намерением приобрести все предусмотренные в нем права и обязанности, которые они считают справедливыми.

13.6. Лицо / лица, подписывающие этот договор от каждой Стороны, удостоверяют этим актом, что он имеет полное право подписать этот договор.

13.7. Договор заключен на государственном языке Республики Молдова и на русском языке, в случае неопределенности приоритетом является вариант на государственном языке Республики Молдова.

Защита персональных данных:

13.8. Стороны заключают соглашение о том, что все личные данные, содержащиеся в этом договоре, будут обрабатываться / храниться и использоваться только в порядке, установленном законом уполномоченным оператором персональных данных: адвокатом Scutelnic Constantin (авторизация № 0001790 от 31 - 05 к 2018 году). В то же время, Клиент выражает свое согласие на то, чтобы персональные данные были доступны/сохранены / распечатаны и использованы адвокатом через веб-доступ.

13.9. Настоящий договор вступает в силу с даты его подписания и действует в течение 12 месяцев, но не ранее исполнения Сторонами принятых на себя обязательств до этой даты.

13.10. Срок действия настоящего договора будет автоматически продлен на последующие периоды продолжительностью один (1) год, если ни одна из сторон не примет решение по меньшей мере за 14 (четырнадцать) дней до истечения срока, на который оно было заключено.

13.11. Все изменения и дополнения к настоящему договору действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.

13.12. Приложения, составленные к настоящему договору и подписанные Сторонами, являются его неотъемлемыми частями.

13.13. Стороны признают сообщения, отправленных и выполненных по факсу и электронной почте, указанных в разделе «данные сторон» настоящего договора.

13.14. Настоящий договор составлен в 3 оригинальных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

RECHIZITELE PĂRȚILOR/ ДАННЫЕ СТОРОН:

SC "Ecolux" SRL Mun. Chișinău, str. 31 August 1989, Nr. 79/1 ap. 29 Cod fiscal 1004600018022 Cod TVA 0205288 BC "Moldova-Agroindbank" SA, mun. Chișinău c/b AGRNMD2X Cod IBAN MDL MD50AG000000022512210732 Tel: 022-500-400 Director: ZAGORODNII MIHAI	Distribuitor/Дистрибьютор: <i>Climat Sistem</i> IBAN Codul fiscal/ Фискальный код: Adresa juridică/Юридический адрес Tel/Fax: Administrator Semnătura/Stampila Подпись/печать 	Garant/fidejutor/Поручитель Numele/Фамилия/ Prenume/ имя: <i>Tarapari Corneliu</i> Cod Personal / IDNO <i>0972307548101</i> Adresa din buletin/ Адрес в удостоверении личности <i>mun. Chișinău, str. St. Nedelcu, nr. 66</i> Telefon/Телефон: Email: <i>Tarapari Corneliu</i> Numele/Фамилия/ Prenume/ имя Garant/fidejutor/Семнатура/ Подпись
---	--	--